

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

23 février 2006

PROJET DE LOI

modifiant la loi du 28 février 2002
organisant l'établissement de la balance des
paiements, de la position extérieure globale
de la Belgique et portant modification de
l'arrêté-loi du 6 octobre 1944 relatif au
contrôle des changes et de diverses
dispositions légales

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES ET DU BUDGET
PAR
M. Bart TOMMELEIN

SOMMAIRE

I. Exposé introductif	3
II. Discussion générale	5
III. Votes	7

Documents précédents :

Doc 51 **2240/ (2005/2006)** :
001 : Projet de loi.

Voir aussi :

003 : Texte corrigé par la commission.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

23 februari 2006

WETSONTWERP

tot wijziging van de wet van
28 februari 2002 ter regeling van het
opstellen van de betalingsbalans en van de
externe vermogenspositie van België en
houdende wijziging van de besluitwet van
6 oktober 1944 betreffende de
wisselcontrole en van verschillende
wettelijke bepalingen

VERSLAG

VERSLAG NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
FINANCIËN EN DE BEGROTING
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER Bart TOMMELEIN

INHOUD

I. Inleiding	3
II. Algemene bespreking	5
III. Stemmingen	7

Voorgaande documenten :

Doc 51 **2240/ (2005/2006)** :
001 : Wetsontwerp.

Zie ook :

003 : Tekst verbeterd door de commissie.

**Composition de la commission à la date du dépôt du rapport /
Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag:**
Président/Voorzitter : François-Xavier de Donnea

A. — Membres titulaires/Vaste leden :

VLD Hendrik Daems, Bart Tommelein, Luk Van Biesen
PS Jacques Chabot, Eric Massin, Alain Mathot
MR François-Xavier de Donnea, Luc Gustin,
Marie-Christine Marghem
sp.a-spirit Anne-Marie Baeke, Annemie Roppe, Dirk Van der
Maelen
CD&V Hendrik Bogaert, Carl Devlies
Vlaams Belang Marleen Govaerts, Hagen Goyvaerts
cdH Jean-Jacques Viseur

B. — Membres suppléants/Plaatsvervangers :

Alfons Borginon, Willy Cortois, Karel Pinxten, Annemie Turtelboom
Thierry Giet, Karine Lalieux, Marie-Claire Lambert, André Perpète
Francois Bellot, Alain Courtois, Denis Ducarme, Olivier Maingain

Cemal Cavdarli, Maya Detiège, David Geerts, Karine Jiroflée

Greta D'hondt, Herman Van Rompuy, Trees Pieters
Guy D'haeseleer, Bart Laeremans, Bert Schoofs
Joseph Arens, David Lavaux

C. — Membre sans voix délibérative/ Niet-stemgerechtigd lid :

ECOLO Jean-Marc Nollet

cdH : Centre démocrate Humaniste CD&V : Christen-Democratisch en Vlaams ECOLO : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales FN : Front National MR : Mouvement Réformateur N-VA : Nieuw - Vlaamse Alliantie PS : Parti socialiste sp.a - spirit : Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht. Vlaams Belang : Vlaams Belang VLD : Vlaamse Liberalen en Democraten	
Abréviations dans la numérotation des publications : DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif QRVA : Questions et Réponses écrites CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte) CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue) CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) PLEN : Séance plénière COM : Réunion de commission MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	Afkortingen bij de nummering van de publicaties : DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft) CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft) CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) PLEN : Plenum COM : Commissievergadering MOT : Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)
Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné ce projet de loi au cours de sa réunion du 15 février 2006.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DES FINANCES

M. Didier Reynders, *vice-premier ministre et ministre des Finances*, indique qu'en 2002, la Banque Nationale de Belgique a repris la mission - exercée auparavant par l'Institut belgo-luxembourgeois du change - d'établir la balance des paiements et les autres statistiques apparentées de la Belgique et de collecter et de traiter les informations utiles à cette fin.

Le système de collecte des données basé sur un recensement de toutes les opérations avec l'étranger réalisées par les résidents de la Belgique avait alors été maintenu.

Cette méthode de travail, si elle est simple dans son principe, présente cependant l'inconvénient majeur d'imposer un nombre considérable de déclarations périodiques à quasiment tous les agents économiques réalisant des opérations avec l'étranger sans tenir compte de leur importance respective dans les échanges internationaux.

Pour arriver aux mêmes résultats, à savoir l'élaboration de statistiques macro-économiques fiables, la Banque Nationale de Belgique souhaite pouvoir mettre en œuvre un système de collecte plus scientifique, faisant notamment appel aux méthodes d'échantillonnage statistique de manière

- à réduire, autant que possible, la charge administrative qu'entraîne la collecte auprès des entreprises réalisant des opérations avec l'étranger
- et
- à la supprimer auprès des personnes physiques agissant à titre privé.

Pour cela, une actualisation de la législation de 2002 est nécessaire; c'est l'objet du projet de loi à l'examen.

Le ministre fait observer qu'outre l'utilisation de méthodes d'échantillonnage statistique, les dispositions du projet de loi à l'examen envisagent, en s'inspirant de la réglementation européenne relative à la statistique communautaire, un recours à la collecte secondaire des données.

Cela implique que la Banque Nationale de Belgique doit être habilitée à obtenir et à utiliser des informations

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie heeft het voorliggende wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 15 februari 2006.

I. — INLEIDING VAN DE VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN FINANCIËN

De heer Didier Reynders, *vice-eerste minister en minister van Financiën*, geeft aan dat de Nationale Bank van België in 2002 de opdracht, die voordien door het Belgisch-Luxemburgs Wisselinstituut werd waargenomen, heeft overgenomen om de betalingsbalans en de overige aanverwante statistieken voor België op te stellen en de nuttige gegevens daarvoor te verzamelen en te verwerken.

Het systeem van gegevensverzameling, dat gestoeld was op een inventarisering van alle buitenlandse transacties van de ingezetenen van België, werd toen behouden.

Die werkwijze is weliswaar eenvoudig in haar beginsel, maar vertoont niettemin een belangrijk nadeel. Zij legt immers aan schier alle economische actoren, die buitenlandse transacties verwezenlijken, de verplichting op om een aanzienlijk aantal periodieke declaraties te doen en dit ongeacht hun respectievelijk belang in het internationale handelsverkeer.

Om dezelfde resultaten te bereiken, te weten het opmaken van betrouwbare macro-economische statistieken, wenst de Nationale Bank van België een meer wetenschappelijk systeem voor het verzamelen van informatie aan te wenden, meer bepaald door een beroep te doen op methodes van statistische steekproef-trekking, ten einde

- de administratieve last, die deze verzameling voor de ondernemingen met buitenlandse transacties met zich meebrengt, zoveel mogelijk te beperken en
- ze volledig op te heffen voor de natuurlijke personen die privé handelen.

Daartoe is een actualisering van de wetgeving van 2002 noodzakelijk. Dat is precies de bedoeling van het voorliggende wetsontwerp.

De minister wijst erop dat de bepalingen van dat wetsontwerp niet alleen de aanwending van methodes van statistische steekproeftrekking, maar ook, naar het voorbeeld van de Europese verordening betreffende de communautaire statistiek, de secundaire verzameling van de gegevens beogen.

Dat houdt in dat de Nationale Bank van België moet worden gemachtigd om informatie te verwerven en te

déjà disponibles auprès d'institutions publiques ou de groupements professionnels. On évite de la sorte de devoir les collecter à nouveau auprès des agents économiques réalisant des opérations avec l'étranger.

Le ministre précise à cet égard que le nouveau système de collecte envisagé par la Banque Nationale de Belgique est conforme aux dispositions:

– du règlement (CE) n° 184/2005 du Parlement européen et du Conseil du 12 janvier 2005 relatif aux statistiques communautaires de la balance des paiements, du commerce international des services et des investissements directs étrangers, qui sort ses effets à partir de 2006

et

– de l'orientation de la Banque centrale européenne du 16 juillet 2004 relative aux obligations de déclaration statistique établies par la Banque centrale européenne concernant les statistiques de la balance des paiements et de la position extérieure globale et le cadre de diffusion des données sur les réserves de change.

Selon le ministre, les modifications proposées répondent aussi au souci d'harmoniser les systèmes de collecte exprimé par le Comité des statistiques monétaires, financières et de balance des paiements (CMFB), organe créé par le Conseil de l'Union européenne, et dont les orientations ont été confirmées par le Comité économique et financier de l'Union européenne et par le Conseil Ecofin dans des rapports édités en 2001.

En prévoyant la suppression de l'intermédiation du secteur bancaire dans la collecte des informations relatives aux paiements avec l'étranger, le nouveau système de collecte envisagé par la Banque Nationale de Belgique est fort similaire à ceux qui ont été introduits en Finlande, en Suède, aux Pays-Bas et au Danemark au cours des dernières années ou plus récemment en Autriche.

Par le projet de loi à l'examen, la Belgique s'inscrit dans la lignée des pays qui ont déjà évolué vers une approche plus statistique de la collecte des données de base.

Le ministre aborde ensuite quelques aspects techniques:

1° Le projet introduit dans la loi du 28 février 2002 une référence explicite aux statistiques du commerce international des services et des investissements directs étrangers.

gebruiken, die reeds bij openbare instellingen of bij beroepsgroeperingen beschikbaar is. Aldus wordt vermeden dat die informatie een tweede keer zou moeten worden verzameld bij de economische actoren die buitenlandse transacties verrichten.

De minister stipt daarbij aan dat het nieuwe, door de Nationale Bank van België overwogen, systeem van verzamelen conform is met de bepalingen van:

– de verordening van het Europees Parlement en de Raad (EG) nr. 184/2005 van 12 januari 2005 betreffende de communautaire statistiek inzake de betalingsbalans, de internationale handel in diensten en de buitenlandse directe investeringen waarvan de toepassing voorzien is vanaf 2006

en

– het richtsnoer van de Europese Centrale Bank van 16 juli 2004 betreffende de statistische rapportagevereisten van de Europese Centrale Bank met betrekking tot betalingsbalansstatistieken en statistieken betreffende de internationale investeringspositie en de *template* van de internationale reserves.

De voorgestelde wijzigingen komen volgens de minister tevens tegemoet aan de bezorgdheid om de systemen van verzamelen op elkaar af te stemmen, zoals tot uiting gebracht door het Comité voor monetaire, financiële en betalingsbalansstatistiek (CMFB) (een orgaan opgericht door de Raad van de Europese Unie), en waarvan de oriëntering werd bevestigd door het Economisch en Financieel Comité van de Europese Unie en door de ECOFIN-raad in verslagen die in 2001 werden gepubliceerd.

Met het opheffen van de bemiddeling van de banksector bij de verzameling van de informatie betreffende het buitenlands betalingsverkeer in het vooruitzicht, is het nieuwe systeem van verzamelen dat de Nationale Bank van België voor ogen heeft, sterk verwant aan deze die in de afgelopen jaren werden ingevoerd in Finland, Zweden, Nederland en Denemarken of meer recentelijk in Oostenrijk.

Via het voorliggende wetsontwerp sluit België zich aan bij de landen die reeds geëvolueerd zijn naar een meer statistische aanpak van het verzamelen van de basisgegevens.

Vervolgens gaat de minister nader in op enkele technische aspecten:

1° Het ontwerp introduceert in de wet van 28 februari 2002 een expliciete verwijzing naar de statistieken inzake de internationale handel in diensten en de buitenlandse directe investeringen.

Ces deux statistiques - qui étaient jusqu'à présent considérées comme des composantes de la balance des paiements et, à ce titre, déjà établies par la Banque Nationale de Belgique - font maintenant l'objet de dispositions qui leur sont propres dans le règlement (CE) n° 184/2005 du Parlement européen et du Conseil précité du 12 janvier 2005.

2° Concernant les données relatives aux valeurs mobilières, le projet à l'examen vise également à permettre la mise en application des méthodes de collecte prévues dans l'orientation précitée de la Banque centrale européenne du 16 juillet 2004. Il s'agit d'organiser un recensement «titre par titre» des avoirs et engagements en valeurs mobilières des résidents ayant une importance significative en la matière, à savoir les investisseurs institutionnels et les professionnels du négoce de valeurs mobilières (dont les établissements de crédit) afin d'estimer leurs opérations avec l'étranger en procédant à des comparaisons régulières entre leurs états bilanciers successifs.

Pour finir, le ministre fait encore remarquer que lors de la mise en œuvre du nouveau système de collecte rendu possible par le projet de loi à l'examen, la Banque Nationale de Belgique a prévu de collecter exclusivement de manière électronique les données auprès des déclarants, abandonnant de la sorte l'usage de formulaires sur papier.

II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

M. Carl Devlies (CD&V) signale que le projet de loi à l'examen prévoit une série de modifications de la loi du 28 février 2002 organisant l'établissement de la balance des paiements et de la position extérieure globale de la Belgique et portant modification de l'arrêté-loi du 6 octobre 1944 relatif au contrôle des changes et de diverses dispositions légales. L'objectif du gouvernement est de pouvoir faire appel, lors de l'établissement de la balance des paiements et des statistiques connexes, à un système d'échantillonnage statistique, afin de réduire la charge administrative qu'entraîne la collecte auprès des entreprises réalisant des opérations avec l'étranger.

Le projet de loi allège encore la charge administrative en offrant à la Banque nationale la possibilité de collecter des données auprès des autorités, institutions, organes ou groupements professionnels publics qui disposent déjà de ces informations, et ce, afin d'éviter que les mêmes informations doivent être transmises à plusieurs reprises.

Deze beide statistieken - die tot op heden werden beschouwd als componenten van de betalingsbalans en om die reden door de Nationale Bank van België werden opgemaakt - maken nu het voorwerp uit van eigen bepalingen in de bovenvermelde verordening van het Europees Parlement en de Raad (EG) nr. 184/2005 van 12 januari 2005.

2° Met betrekking tot de gegevens aangaande effecten streeft het voorliggende wetsontwerp er ook naar de aanwending mogelijk te maken van de methodes van verzamelen, waarin wordt voorzien in het bovenvermelde richtsnoer van de Europese Centrale Bank van 16 juli 2004. Het betreft de opstelling van een «effect-per-effect» inventaris van de tegoeden en verbintenissen in effecten van de ingezetenen met een significant gewicht op dit vlak, namelijk de institutionele beleggers en de beroepsmensen van de effectenhandel (waaronder de kredietinstellingen), teneinde hun buitenlandse transacties te ramen door regelmatige vergelijkingen tussen hun opeenvolgende balansstaten.

Ten slotte merkt de minister nog op dat de Nationale Bank van België van plan is om, bij de toepassing van het nieuwe systeem voor het verzamelen van informatie (die door het voorliggende wetsontwerp mogelijk wordt gemaakt), de gegevens uitsluitend via elektronische weg bij de aangevers te verzamelen en dus af te zien van het gebruik van papieren formulieren.

II. — ALGEMENE BESPREKING

De heer Carl Devlies (CD&V) geeft aan dat het voorliggende wetsontwerp voorziet in een aantal wijzigingen van de wet van 28 februari 2002 ter regeling van het opstellen van de betalingsbalans en van de externe vermogenspositie van België en houdende wijziging van de besluitwet van 6 oktober 1944 betreffende de wisselcontrole, en van verschillende wettelijke bepalingen. Het ligt in de bedoeling van de regering om bij het opstellen van de betalingsbalans en verwante statistieken beroep te kunnen doen op een systeem van statistische steekproeven, waardoor de administratieve last, die deze verzameling voor de ondernemingen met buitenlandse transacties met zich meebrengt, kan worden verminderd.

De vermindering van de administratieve last zal eveneens worden bereikt door aan de Nationale Bank de mogelijkheid te geven informatie op te vragen bij publiekrechtelijke overheden, instellingen, organen of beroepsgroeperingen die reeds over die informatie beschikken. Op die manier wil men voorkomen dat dezelfde informatie meerdere keren moet worden verstrekt.

Le nouveau système de collecte des données est conforme aux dispositions de l'Orientation de la Banque centrale européenne du 16 juillet 2004 relative aux obligations de déclaration statistique établies par la Banque centrale européenne concernant les statistiques de la balance des paiements et de la position extérieure globale et le cadre de diffusion des données sur les réserves de change.

À l'heure actuelle, la collecte de données est basée sur un recensement de toutes les opérations avec l'étranger réalisées par les résidents de la Belgique. Cette méthode de travail présente l'inconvénient d'imposer des déclarations périodiques à tous les agents économiques réalisant des opérations avec l'étranger sans tenir compte de leur importance respective dans les échanges internationaux.

M. Devlies fait observer à cet égard que l'exposé des motifs (DOC 51 2240/001, p. 6) indique qu'il a bien été procédé au «test Kafka» pour ce projet. Ce test introduit le 1^{er} octobre 2004 permet d'évaluer l'impact de nouvelles législations ou réglementations sur les charges administratives. Quels sont les résultats du test? Comment évalue-t-il le choix explicite de collecter les informations directement auprès des agents économiques?

M. Bart Tommelein (VLD) se réjouit que la réforme proposée du mode de collecte des données statistiques permette de réduire considérablement les charges administratives imposées à la Banque nationale. À l'instar des mesures prises ces dernières années en Finlande, aux Pays-Bas et en Suède, le projet de loi prévoit la suppression de l'intermédiation du secteur bancaire dans la collecte des informations relatives aux paiements avec l'étranger. Des réformes semblables ont été initiées en Autriche et au Danemark. Le nouveau système se fonde donc sur la collecte directe de ces données par la Banque nationale auprès des agents économiques. Le secrétaire d'État à la Simplification administrative a confirmé au membre que cette initiative avait été soumise au test Kafka.

M. Devlies (CD&V) demande si les membres de la commission peuvent prendre connaissance des résultats de ce test. Existe-t-il des calculs concrets à ce propos?

Le ministre des Finances répond qu'il s'agit d'une obligation supplémentaire (en plus de l'avis de l'Inspection des Finances, de l'accord du ministre du Budget et de l'avis du Conseil d'État) que le gouvernement s'est imposée (à l'initiative du secrétaire d'État à la simplifi-

Het nieuwe systeem van informatievergaring is conform met de bepalingen van het Richtsnoer van de Europese Centrale Bank van 16 juli 2004 betreffende de statistische rapportagevereisten van de Europese Centrale Bank met betrekking tot betalingsbalansstatistieken en statistieken betreffende de internationale investeringspositie en de *template* van de internationale reserves.

Tot op heden gebeurt de informatievergaring via een inventarisering door de banken van alle buitenlandse transacties van de ingezetenen van België. Die werkwijze kent het nadeel dat dient te worden gewerkt via periodieke aangiftes van alle economische actoren die buitenlandse transacties verwezenlijken en dit zonder rekening te houden met hun belang in het internationale handelsverkeer.

De heer Devlies merkt daarbij op dat in de memorie van toelichting (DOC 51 2240/001, blz. 6) wordt gesteld dat «dit ontwerp wel degelijk aan de «Kafka-test» werd onderworpen. Deze op 1 oktober 2004 ingevoerde test laat toe de weerslag van nieuwe wetten of reglementeringen op de administratieve lasten te ramen.» Wat zijn de bevindingen van deze Kafka-test? Hoe werd de expliciete keuze voor informatievergaring rechtstreeks bij de economische actoren erin beoordeeld?

De heer Bart Tommelein (VLD) is verheugd dat de voorgestelde hervorming van de manier waarop statistische gegevens worden verzameld voor de Nationale Bank een aanzienlijke vermindering van de administratieve lasten met zich zal brengen. Net zoals de voorbije jaren in Finland, Nederland en Zweden is gebeurd, wordt de bemiddeling van de banken bij de verzameling van informatie betreffende het buitenlands betalingsverkeer afgeschaft. Ook in Oostenrijk en Denemarken zijn gelijkaardige hervormingen aan de gang. Het nieuwe systeem is dus gestoeld op een rechtstreekse inzameling door de Nationale Bank van die gegevens bij de economische actoren. Van de Staatssecretaris voor Administratieve Vereenvoudiging heeft het lid vernomen dat dit initiatief wel degelijk aan de Kafka-test werd onderworpen.

De heer Devlies (CD&V) vraagt of de resultaten van die test door de commissieleden kunnen worden ingezien. Bestaan er concrete berekeningen in dat verband?

De minister van Financiën antwoordt dat het om een bijkomende verplichting (naast het advies van de Inspectie van Financiën, het akkoord van de minister van Begroting en het advies van de Raad van State) gaat die de regering (op initiatief van de Staatssecretaris voor

cation administrative). Le but est d'éviter la création de nouvelles charges administratives et, si possible, de diminuer les charges administratives existantes.

Le document concerné est annexé au présent rapport de commission.

Selon le ministre, le projet permettra de supprimer des charges administratives pour de nombreuses entreprises, pour le secteur non-marchand et pour les personnes physiques qui agissent à titre privé. Dans le cas d'autres groupes cibles, la méthode d'échantillonnage permettra de réduire considérablement la charge administrative. C'est ainsi qu'à l'avenir, dans le secteur audiovisuel, des informations ne devront plus être recueillies qu'auprès de 69 entreprises sur les 1 591 entreprises concernées.

M. Carl Devlies (CD&V) reconnaît que le projet de loi à l'examen simplifiera certaines procédures. Il souhaiterait cependant prendre connaissance des calculs concrets qui sont à la base du test Kafka. M. Tommelein peut peut-être les obtenir du secrétaire d'État au profit des membres de la commission.

III. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Articles 1^{er} à 5

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont adoptés à l'unanimité.

Art. 6

M. Devlies (CD&V) indique que, selon le § 2 de cet article, la Banque nationale ne peut transmettre des données individuelles à la Commission bancaire, financière et des assurances que pour autant qu'elle soit elle-même habilitée à les collecter directement et à les traiter dans le cadre de ses missions de contrôle prudentiel. Ces données transmises peuvent-elles jouer un rôle dans le cadre de l'obligation de communication de la CBFA à la justice de mécanismes particuliers qui constituent un délit fiscal relevant du droit pénal?

Des informations individuelles collectées dans le cadre du chapitre II ne peuvent pas être demandées à la Banque nationale à des fins fiscales. Cela signifie-t-il

Administratieve Vereenvoudiging) zichzelf heeft opgelegd. De bedoeling ervan is te vermijden dat bijkomende administratieve lasten worden opgelegd en, zo mogelijk, de bestaande administratieve lasten te vermindere.

Het desbetreffende document gaat in bijlage bij onderhavig commissieverslag.

Het ontwerp zal volgens de minister leiden tot een opheffing van de administratieve last voor heel wat ondernemingen, voor de non-profit sector en voor natuurlijke personen die privé handelen. Voor andere doelgroepen zal door het gebruik van steekproeven de administratieve last fel verminderen. Zo zullen in de toekomst voor wat de audiovisuele sector betreft nog slechts 69 van de 1591 ondernemingen moeten worden bevraagd.

De heer Devlies (CD&V) geeft toe dat het voorliggende wetsontwerp een vereenvoudiging van bepaalde procedures met zich zal brengen. Hij zou echter graag de concrete berekeningen kennen waarop de Kafka-test gebaseerd is. Misschien kan de heer Tommelein die ten behoeve van de commissieleden van de Staatssecretaris bekomen?

III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

Artikelen 1 tot 5

Deze artikelen geven geen aanleiding tot bespreking. Ze wordt eenparig aangenomen.

Art. 6

De heer Devlies (CD&V) geeft aan dat luidens paragraaf 2 van dit artikel de Nationale Bank individuele gegevens mag overmaken aan de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen voor zover deze zelf gemachtigd is die gegevens rechtstreeks te verzamelen en te verwerken in het kader van haar opdracht van prudentieel toezicht. Kunnen deze overgemaakte gegevens een rol spelen in het kader van de mededelingsplicht van de CBFA aan het gerecht van bijzondere mechanismen die een onder het strafrecht vallend fiscaal misdrijf vormen?

Individuele informatie, verzameld in het kader van hoofdstuk II, mag aan de Nationale Bank van België niet worden gevraagd voor fiscale doeleinden. Betekent

que ces informations bénéficient du même régime que celui de l'article 327, § 2, du CIR 92, qui s'applique aux renseignements individuels recueillis par l'Institut national de statistique (I.N.S.)?

Le ministre des Finances indique qu'en déposant ce projet de loi, le gouvernement entend promouvoir la synergie entre la Banque nationale et la Commission bancaire, financière et des assurances (C.B.F.A.). La Banque nationale peut transmettre les informations (individuelles) collectées par elle à la Commission bancaire, financière et des assurances, pour autant que cette dernière soit elle-même habilitée à collecter ces informations. La Banque nationale peut, en outre, utiliser les informations qu'elle a collectées à d'autres fins statistiques. Le gouvernement veut ainsi éviter que les mêmes informations doivent être demandées deux fois. Pour le reste, le projet de loi à l'examen ne modifie en rien la législation en vigueur. L'article 327, § 2, du Code des impôts sur les revenus 1992 reste donc aussi d'application.

L'article est adopté à l'unanimité

Art. 7 et 8

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont adoptés à l'unanimité.

L'ensemble du projet de loi, en ce compris les corrections d'ordre légistique, est adopté à l'unanimité.

Le rapporteur,

Bart TOMMELEIN

Le président,

François-Xavier
de DONNEA

dit dat die informatie hetzelfde regime geniet als dat van artikel 327, § 2 van het WIB 92 dat geldt voor de individueel verkregen inlichtingen door het Nationaal Instituut voor Statistiek (N.I.S.)?

De minister van Financiën geeft aan dat de regering met dit wetsontwerp de synergie tussen de Nationale Bank en de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen (C.B.F.A.) wil bevorderen. De Nationale Bank kan de door haar verzamelde (individuele) informatie doorgeven aan de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen, voor zover deze laatste zelf gemachtigd is om die informatie in te zamelen. Bovendien mag de Nationale Bank de door haar ingezamelde informatie ook voor andere statistische doeleinden gebruiken. Men wil aldus vermijden dat dezelfde informatie twee keer moet worden gevraagd. Het voorliggende wetsontwerp wijzigt voor de rest niets aan de toepassing van de bestaande wetgeving. Ook artikel 327, § 2, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 blijft dus van toepassing.

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

Art. 7 en 8

Deze artikelen geven geen aanleiding tot bespreking. Ze worden eenparig aangenomen.

Het gehele wetsontwerp, met inbegrip van de verbeteringen van legistieke aard, wordt eenparig aangenomen.

De rapporteur,

Bart TOMMELEIN

De voorzitter,

François-Xavier
de DONNEA

ANNEXE

BIJLAGE

TEST KAFKA

Membre du Gouvernement compétent

– Ministre des Finances

SPF

– Finances

Domaine

– Statistiques macro-économiques de la Belgique

Sujet

– Statistiques de la balance des paiements, de la position extérieure globale, du commerce international des services et des investissements directs étrangers de la Belgique

Version 1

1. Impact sur les charges administratives

Oui, la proposition a un impact sur les charges administratives des citoyens, des entreprises et du secteur non marchand.

2. Type d'impact sur les charges administratives

La proposition entraînera:

1°) une suppression pure et simple de toute charge pour une fraction importante de la population des entreprises et du secteur non marchand, ainsi que pour tous les citoyens en leur qualité de personne privée;

2°) une réduction sensible pour une autre fraction des publics cibles retenus par le recours à des échantillons;

3°) par contre, elle entraînera une augmentation pour une petite fraction de ces publics cibles.

KAFKA-TEST

Bevoegd regeringslid

– Minister van Financiën

FOD

– Financiën

Domein

– Macro-economische statistieken van België

Voorwerp

– Statistieken inzake de betalingsbalans, de externe vermogens-positie, de internationale handel in diensten en de buitenlandse directe investeringen van België

Versie 1

1. impact op de administratieve lasten

Ja, het voorstel heeft een impact op de administratieve lasten van de burgers, de ondernemingen en de non-profit organisaties.

2. soort impact op de administratieve lasten

Het voorstel zal leiden:

1°) tot een volstrekte afschaffing van elke last voor een belangrijk deel van de populatie van de ondernemingen en de non-profit sector, alsook voor alle burgers in hun hoedanigheid van privépersoon;

2°) tot een gevoelige vermindering van de lasten voor een ander deel van de weerhouden doelgroepen door de toevlucht tot steekproefnemingen;

3°) tot een verhoging ervan voor een klein gedeelte van deze doelgroepen anderzijds.

3. Modification de la charge administrative

3.1. Groupes cibles

3.1.1. Citoyens

Pour les citoyens, toutes les charges administratives liées au recensement des opérations avec l'étranger qu'ils réalisent seront supprimées.

3.1.2. Entreprises

La grande majorité des entreprises sera dispensée de toutes charges administratives liées au recensement des opérations avec l'étranger. Seules environ 20.000 entreprises auront l'obligation de participer à des enquêtes portant sur:

- leurs opérations économiques avec l'étranger,
- leurs transferts vers ou en provenance de l'étranger,
- leurs avoirs et engagements vis-à-vis de l'étranger, ainsi que
- leurs avoirs constitués par des valeurs mobilières émises par des résidents et leurs engagements envers d'autres résidents du fait de l'émission, de la livraison ou de la conservation de valeurs mobilières.

3.1.3. secteur non marchand

A l'instar des entreprises, parmi les agents économiques du secteur non marchand, seuls ceux ayant une activité significative avec l'étranger auront l'obligation de participer à certaines enquêtes précitées.

Pour la plus grande partie d'entre eux, toutes les charges administratives liées au recensement de leurs opérations avec l'étranger seront supprimées.

3.2. Description de la formalité administrative

Les statistiques de la balance des paiements, de la position extérieure globale, du commerce international des services et des investissements directs étrangers de la Belgique ne seront plus basées sur un recensement exhaustif de l'ensemble des paiements avec l'étranger des citoyens, des entreprises et du secteur non marchand.

3. wijziging van de administratieve lasten

3.1. doelgroepen

3.1.1. burgers

Voor de burgers zullen alle administratieve lasten, verbonden aan het inventariseren van de buitenlandse transacties, afgeschaft worden.

3.1.2. ondernemingen

De grote meerderheid van de ondernemingen zal vrijgesteld worden van alle administratieve lasten verbonden aan de inventarisering van de buitenlandse transacties. Slechts een 20.000-tal ondernemingen zullen verplicht zijn mee te werken aan enquêtes in verband met:

- hun economische transacties met het buitenland,
- hun overdrachten naar of uit het buitenland,
- hun tegoeden en verbintenissen tegenover het buitenland, alsook
- hun tegoeden onder de vorm van effecten uitgegeven door ingezetenen en hun verbintenissen tegenover ander ingezetenen ten gevolge van de uitgifte, de levering of de bewaring van effecten.

3.1.3. non-profit sector

Bij de economische actoren van de non-profit sector zullen, net als bij de ondernemingen, enkel deze met een significante activiteit met het buitenland verplicht zijn aan bepaalde van voornoemde enquêtes mee te werken.

Voor de overgrote meerderheid onder hen zullen alle administratieve lasten in verband met de inventarisering van hun buitenlandse transacties worden afgeschaft.

3.2. omschrijving van de administratieve formaliteit

De statistieken inzake de betalingsbalans, de externe vermogenspositie, de internationale handel in diensten en de buitenlandse directe investeringen van België zullen niet langer gebaseerd zijn op een exhaustieve inventarisering van het totale buitenlandse betalingsverkeer van de burgers, de ondernemingen en de non-profit sector.

Par l'application de méthodes d'échantillonnage statistique, l'obligation de déclaration ne reposera plus que sur environ 20.000 entreprises qui, selon leur taille, leur structure et leur secteur devront répondre à une enquête portant sur leurs transactions avec l'étranger, soit mensuellement, soit trimestriellement, soit annuellement. Afin de garantir à toutes les entreprises une probabilité identique d'être interrogées, la Banque Nationale de Belgique opérera une mise à jour régulière des échantillons. Toutefois, certaines entreprises de grande taille seront cependant systématiquement reprises dans les échantillons.

Pour le recensement des avoirs et engagements des entreprises ressortant du contrôle prudentiel de la Commission Bancaire, Financière et des Assurances (CBFA), en application de l'arrêté royal portant exécution de l'article 118 de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers qui prévoit de développer des synergies entre la CBFA et la BNB en ce qui concerne le traitement de l'information externe, la collecte des informations sera opérée via un canal unique pour la CBFA et la BNB.

De plus, les établissements de crédit ne devront plus rapporter les opérations avec l'étranger de leurs clients mais uniquement leurs opérations pour compte propre.

3.3. Initiateur de l'accomplissement de la formalité administrative

La Banque Nationale de Belgique entreprendra elle-même les premières démarches vis-à-vis des entreprises encore concernées par cette obligation administrative. Elle mettra à leur disposition une documentation, des outils informatiques et les formulaires nécessaires afin d'alléger au maximum la charge administrative.

3.4. Périodicité de la formalité administrative

La périodicité de l'enquête ou des enquêtes auxquelles les entreprises devront répondre pourra être mensuelle, trimestrielle, annuelle ou être une interrogation unique:

- selon la taille de l'entreprise, déterminée par des informations bilantaires, le chiffre d'affaires, le personnel occupé;

Door het toepassen van methodes van statistische steekproefneming, zal de declaratieverplichting slechts op een 20.000-tal ondernemingen rusten die, naargelang hun omvang, hun structuur en de sector waartoe ze behoren, zullen moeten meewerken aan een enquête naar hun buitenlandse transacties en dit hetzij maandelijks, hetzij driemaandelijks of jaarlijks. Om alle ondernemingen een zelfde waarschijnlijkheid te garanderen om ondervraagd te worden, zal de Nationale Bank van België de steekproeven regelmatig bijwerken. Bepaalde grote ondernemingen zullen evenwel systematisch in de steekproeven opgenomen worden.

Voor de inventarisering van de tegoeden en verbintenissen van de ondernemingen die onder het prudentieel toezicht van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen (CBFA) vallen in toepassing van het koninklijk besluit houdende uitvoering van artikel 118 van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten, die het uitwerken van samenwerkingsverbanden tussen de CBFA en de NBB betreffende de behandeling van externe informatie vastlegt, zal de gegevensinzameling geschieden via een enig kanaal voor de CBFA en de NBB.

Bovendien zullen de kredietinstellingen de buitenlandse transacties van hun cliënten niet langer meer moeten rapporteren, doch enkel hun transacties voor eigen rekening.

3.3. Initiatiefnemer voor het vervullen van de administratieve formaliteit

De Nationale Bank van België zal zelf de eerste stappen ondernemen tegenover de ondernemingen die nog bij deze administratieve verplichting betrokken zijn. Zij zal hun een documentatie, informatica-instrumenten en de nodige formulieren ter beschikking stellen teneinde de administratieve last maximaal te verlichten.

3.4. Periodiciteit van de administratieve formaliteit

De periodiciteit van de enquête(s) waaraan de ondernemingen moeten meewerken kan maandelijks, driemaandelijks, jaarlijks of een eenmalige ondervraging zijn:

- volgens de omvang van de onderneming, bepaald op basis van balansgegevens, omzet, tewerkgesteld personeel;

– selon que l'entreprise est actionnaire d'entreprises non résidentes ou est détenue par des actionnaires non-résidents, ou

– selon que l'entreprise relève de l'un ou l'autre secteur économique.

De manière générale, on peut dire que les entreprises dont le poids économique dans l'économie nationale est plus grand seront interrogées plus fréquemment que les entreprises dont le poids économique est plus faible.

4. Données demandées

4.1. directement

Pour les transactions courantes, les données demandées sont:

- § la nature économique de la transaction
- § le pays de résidence du partenaire non-résident
- § le montant de la transaction
- § le sens de la transaction (recette de l'étranger ou dépense en faveur de l'étranger)

Pour les avoirs et engagements vis-à-vis de l'étranger, les données demandées sont:

- § le pays vis-à-vis duquel l'avoir ou l'engagement existe
- § le montant de l'avoir ou de l'engagement
- § la catégorie de l'avoir ou de l'engagement (action, obligation, ...)

Pour les valeurs mobilières émises et les engagements vis-à-vis d'autres résidents du fait de l'émission, de la livraison ou de la conservation de valeurs mobilières, les données demandées sont:

- § l'identification de la valeur mobilière
- § le nombre de titres détenus
- § l'existence d'un droit de vote associé à ce titre
- § les valeurs nominale, de marché et comptable
- § le pourcentage de titres détenus par des non-résidents (pour les titres émis uniquement)
- § l'identification du secteur du déposant
- § l'identification du dépositaire du titre

– al naargelang de onderneming aandeelhouder van niet-ingezeten ondernemingen is of in het bezit is van niet-ingezeten aandeelhouders of

– naarmate de onderneming deel uitmaakt van een of andere economische sector.

Over het algemeen kan men stellen dat de ondernemingen waarvan het gewicht in de nationale economie het grootst is, vaker zullen ondervraagd worden dan de ondernemingen met een geringer economisch gewicht.

4. opgevraagde gegevens

4.1. rechtstreeks

Voor de lopende transacties zijn de opgevraagde gegevens de volgende:

- § de economische aard van de transactie
- § het land van verblijf van de niet-ingezetene partner
- § het bedrag van de transactie
- § de richting van de transactie (ontvangst uit / uitgave ten gunste van het buitenland)

Voor de tegoeden en verbintenissen tegenover het buitenland zijn de opgevraagde gegevens de volgende:

- § het land tegenover hetwelk het tegoed of de verbintenis bestaat
- § het bedrag van het tegoed of de verbintenis
- § de categorie van het tegoed of de verbintenis (aandeel, obligatie, ...)

Voor de uitgegeven effecten en de verbintenissen tegenover andere ingezetenen ten gevolge van de uitgifte, de levering of de bewaring van effecten, zijn de opgevraagde gegevens de volgende:

- § de identificatie van het effect
- § het aantal aangehouden effecten
- § het bestaan van een stemrecht verbonden aan dit effect
- § de nominale, markt- en boekhoudkundige waarde
- § het percentage effecten in het bezit van niet-ingezetenen (enkel voor de uitgegeven effecten)
- § de identificatie van de sector van de bewaargever
- § de identificatie van de bewaargever van het effect

4.2.indirectement

Des données seront collectées de manière indirecte auprès d'institutions privées, de services publics ou d'institutions internationales. Il s'agit notamment, des statistiques du commerce extérieur (opérations sur marchandises), de données en provenance des caisses de pension (paiements de retraites à l'étranger), de données relatives aux paiements par carte de crédit, des opérations effectuées par les institutions de l'Union européenne avec des résidents belges.

5. Formulaires de collecte

Suivant les différents objets et populations visés, différents projets de formulaires de collecte de l'information ont été établis. Ils sont annexés à la présente. Il faut noter que les projets de formulaires joints seront présentés sous forme de formulaires électroniques mis à la disposition des redevables.

Les entreprises ressortant de secteurs économiques particuliers ne se verront adresser que la partie du formulaire général qui concerne leur secteur particulier.

6. Attestations et certificats

Il n'est pas prévu de demander d'attestation ou d'autre certificat.

7. Mode de transfert de l'information

Le transfert d'information se déroulera essentiellement par internet, par envoi électronique de fichiers, par courriel et accessoirement sur support papier, par envoi postal ordinaire.

8. Limitation de la charge administrative

Dans le cadre de la production d'une statistique répondant aux standards de qualité internationaux, un maximum de mesures visant à diminuer la charge administrative ont été prises. Les méthodes d'échantillonnage permettent de limiter le nombre d'entreprises redevables alors que les citoyens sont totalement dispensés de toute déclaration. La création d'une documentation sur papier et sur internet, l'organisation de sessions de formation et d'information, la mise sur pied d'une assistance téléphonique ainsi que la mise à disposition d'outils informatiques faciliteront la tâche et limiteront la charge administrative des redevables.

4.2.onrechtstreeks

Op een onrechtstreekse wijze zullen gegevens ingezameld worden bij private instellingen, openbare diensten of internationale instellingen. Het betreft met name de statistieken van de buitenlandse handel (goederentransacties), gegevens afkomstig van pensioenkas (betalingen van pensioenen aan het buitenland), gegevens inzake betalingen met kredietkaarten, transacties verricht door instellingen van de Europese Unie met Belgische ingezetenen.

5. collecteformulieren

Overeenkomstig de verschillende onderwerpen en beoogde populaties werden verschillende ontwerpen van collecteformulieren opgemaakt. Zij zijn bij onderhavig document gevoegd. Er dient opgemerkt dat de bijgevoegde ontwerpformulieren onder elektronische vorm ter beschikking van de meldingsplichtigen zullen gesteld worden.

De ondernemingen die onder specifieke economische sectoren ressorteren, zullen enkel het deel van het algemeen formulier dat hun sector aanbelangt toegestuurd krijgen.

6. Attesten en getuigschriften

Het vragen van een attest of ander getuigschrift is niet voorzien.

7. wijze van informatie-overdracht

De informatie-overdracht zal voornamelijk geschieden via het internet, door elektronische verzending van bestanden, via e-mail en bijkomstig op papieren drager via eenvoudige post-zending.

8. beperking van de administratieve last

In het kader van de productie van een statistiek die aan de internationale kwaliteitseisen voldoet, werd een maximum aantal maatregelen genomen om de administratieve last te verminderen. De methodes van steekproefneming maken het mogelijk het aantal meldingsplichtige ondernemingen te beperken, terwijl de burgers volledig van elke aangifte vrijgesteld worden. Het opstellen van een documentatie op papier en op het internet, het organiseren van vormings- en informatiesessies, het opzetten van een telefonische ondersteuning alsmede het ter beschikking stellen van informatica-instrumenten zullen de taak verlichten en de administratieve last voor de meldingsplichtigen beperken.